

# HAMBURGER HUMMEL

A cartoon bee character with a brown body, yellow stripes, and large eyes. It has blue wings and a small white tag with a blue symbol on its back. The bee is positioned to the right of the main title.

Das Familienmagazin zur Unterstützung sozialer Projekte in Hamburg

## Weihnachtsgewinnspiele

Mit genialen Geschenken für Klein und Groß

## Grüße aus der Küche

Feine Lebkuchen Cake Pops und Kekse am Stiel zum Nachmachen und Verschenken

## DIY-Wichtelhaus

Schritt-für-Schritt-Anleitung zum Nachbasteln

## SOS-Kinderdorf Hamburg

Wie die neue Familie-Früh-sorge Eltern ab der Schwangerschaft unterstützt

## POSITIV KOMMUNIZIEREN

So fördern Human Design Babybriefe einen optimalen Austausch zwischen Eltern und Kindern



# Geschenke, die die Welt verändern.



Jetzt  
**Wärme  
spenden!**

[drk.de/weihnachten](https://drk.de/weihnachten)

## DRK-Spendenkonto

Deutsches Rotes Kreuz e.V.

IBAN: DE63 3702 0500 0005 0233 07

BIC: BFSWDE33XXX



**Deutsches  
Rotes  
Kreuz**



## „Ja, steht denn schon wieder Weihnachten vor der Tür?“

Das fragen wir uns im November öfter mal. Kaum hat ein Jahr begonnen, ist es gefühlt auch schon wieder vorbei. Langsamer ticken die Uhren für unsere Kids, die schon seit Wochen ungeduldig auf die Weihnachtszeit hinfiebern. Und so haben wir uns zur Steigerung der Vorfreude auf das Fest der Liebe natürlich auch einiges einfallen lassen: eine **große Weihnachtsverlosung** mit spannenden Gewinnen ab Seite 8, eine **Bastelanleitung für ein zauberhaftes Wichtelhaus** (Seite 16) sowie süße **Lolli-Kekse und Lebkuchen Cake Pops** in unseren Rezeptideen (Seite 18). Feine **Genuss-Gewinne für die Großen** sind gleich mit dabei.

Für alle, die ihre Kindergarderobe wieder um eine Nummer größer bestücken und dabei gleichzeitig ihren Geldbeutel und die Umwelt schonen möchten, haben wir vier interessante Adressen von **Secondhandläden und Onlinestores** zum Kaufen oder Mieten hochwertiger, gebrauchter Kleidung im Gepäck (Seite 12).

Gute Nachrichten gibt es auch für werdende Eltern, die Unterstützung ab der Schwangerschaft bis zum dritten Lebensjahr des Kindes suchen: In der neuen **Familien-Frühilfe des SOS-Kinderdorfs** in Hamburg-Dulsberg finden sie wichtige Präventionsangebote. Wie das im Detail aussieht, verraten wir ab Seite 18.

Wer sein Kind zudem von Geburt an bestmöglich verstehen und damit für eine optimale Eltern-Kind-Kommunikation sorgen möchte, sollte sich unser Interview mit **Human Design Coach Uta Jenzewski** nicht entgehen lassen (Seite 6).

Mit diesen wunderbaren Themen wünschen wir euch eine besinnliche Weihnachtszeit, einen guten Rutsch ins neue Jahr und einen herrlichen Winter! Bleibt gesund!

Eure

*Christin Matthies*

Christin Matthies | Chefredakteurin

Bleibt immer auf dem Laufenden: \_\_\_\_\_



[hamburgerhummel.de](http://hamburgerhummel.de)



[Hamburger Hummel](#)



[hamburger.hummel](#)



[Hamburger Hummel](#)



[hamburgerhummel](#)

**S.6 Spezial – Human Design Babybriefe**  
Für den optimalen Austausch zwischen Eltern und Kindern

**S.8 Großes Weihnachtsgewinnspiel**  
Mit spannendem Lese-, Hör-, Back-, Spielspaß und Partyalarm für Kids

**S.12 Mode – Clevere Secondhandläden und Onlinestores**  
Vier Adressen zum Kaufen oder Mieten gebrauchter Kinderkleidung

**S.14 Soziales Projekt – SOS-Kinderdorf Hamburg**  
Wie die neue Familien-Frühilfe Eltern ab der Schwangerschaft unterstützt

**S.16 Bastelecke**  
Magisches Wichtelhäuschen zum Nachmachen

**S.18 Küchentipps**  
Sti(e)lvolle Geschenke aus der Küche und herrliches Tiramisu für den „Genuss deluxe“

**S.21 Impressum**  
Teilnahmebedingungen  
Suchbild für kleine Entdecker

**S.22 Sag mal ... Karin**  
Wie war es im Nachkriegs-Hamburg auf der Uhlenhorst aufzuwachsen?

S.6



Sein Kind von Geburt an besser verstehen – so fördern Human Design Babybriefe eine positive Eltern-Kind-Kommunikation

S.8



Xmas-Verlosung: beliebte Stapelsteine, eine coole Toniebox, genialer Lese-, Hör- und Backspaß und einiges mehr – diese Gewinne sorgen für strahlende Kinderaugen

S.12



Hier lässt sich mit gebrauchter Kinderkleidung nicht nur der Geldbeutel schonen, sondern auch die Umwelt

S.16



Das Wichtelhaus funktioniert wie ein Adventskalender – jede Nacht bringt ein Wichtel eine kleine Überraschung ins Haus. Schnell nachbasteln mit unserer DIY-Anleitung!

S.18



Köstliche Genuss-Gewinne für die Großen





Pro Minute fallen 21 Hektar Wald.  
So schnell kann er  
leider nicht weglaufen.

Hilf mit! Gemeinsam schützen wir weltweit Wälder  
und ihre Bewohner. Spende jetzt auf [wwf.de/wald](https://www.wwf.de/wald)



Die Vernichtung der Wälder in Amazonien und weltweit bedroht Millionen von Arten – und unsere Gesundheit. Der WWF setzt sich in Projekten vor Ort, bei Unternehmen und auf politischer Ebene für ihren Schutz ein. Hilf uns dabei mit deiner Spende.  
WWF Spendenkonto: IBAN DE06 5502 0500 0222 2222 22



# Human Design Babybriefe

## Für eine optimale Eltern-Kind-Kommunikation

Das Kind von Geburt an individuell und gemäß seines Naturells erziehen und fördern – das ist es, wonach Eltern in der Regel streben. Oft haben sie jedoch das Gefühl: „Ich verstehe mein Kind nicht.“ Human Design Babybriefe helfen, ein neues Verständnis dem Nachwuchs gegenüber zu bekommen. Mehr darüber erzählt Human Design Coach Uta Jenzewski.

### Liebe Uta, erst einmal: Was genau bedeutet Human Design?

Human Design ist ein System, das auf vier alten Weisheitslehren aufbaut: der Astrologie, dem I-Ching, der Chakrenlehre und Kabbalah. Mit Hilfe dieses Wissens kann ein individuelles Human Design Chart erstellt werden. Daraus lassen sich Talente und Charaktereigenschaften herauslesen.

### Bei Stichworten wie Astrologie, I-Ching und Co.: Werden die Leute da nicht erst einmal hellhörig und schieben Human Design kritisch in die Kategorie der „Esoterik“?

Na ja, klar gibt es viele, die das erst einmal denken. Human Design ist eine spirituelle Me-

thode. Es konnte jedoch schon in mehreren wissenschaftlichen Studien nachgewiesen werden, dass die Ergebnisse einfach zutreffen. Das Zusammenspiel der unterschiedlichen Weisheitslehren macht das Interpretieren des Human Design Charts viel individueller als das zum Beispiel bei einem Horoskop der Fall ist.

*Wie unterstütze ich das Kind, sodass es Vertrauen in seine Entscheidungen bekommt?*

### Das klassische Horoskop besteht aus zwölf Sternzeichen. Wie genau ist es im Human Design? Gibt es etwas Ähnliches?

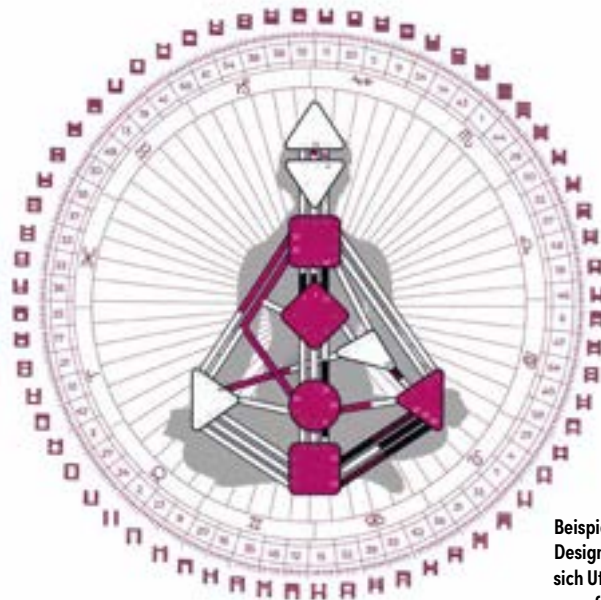
Ja, das gibt es, ist allerdings etwas komplexer. Im Human Design gibt es viele Bestandteile – unter anderem fünf Typen, zwölf Profile, sechs Autoritäten, 64 Tore und 36 Kanäle. Die Kombinationsmöglichkeiten dieser Komponenten sind schier unendlich. Genau das ist es auch, was ich an Human Design so spannend finde: Jeder Mensch ist einzigartig.

### Was brauchst du, um einen Babybrief zu erstellen?

Ich benötige das Geburtsdatum, den Geburtsort und die Geburtszeit, um das Human Design Chart zu berechnen. Aus diesem lese ich dann das heraus, was meiner Meinung nach für die Eltern wichtig ist. Zum Beispiel: Was gibt es in der Kommunikation für die Eltern zu beachten? Wie unterstütze ich das Kind, sodass es Vertrauen in seine Entscheidungen bekommt? Wo braucht es vielleicht Hilfe? Was tut ihm gut? Die Babybriefe schreibe ich aus Kindesperspektive und sie sind etwa zwei Seiten lang.

### Wie kann ein Babybrief den Eltern denn genau dabei helfen, ihre Kinder besser zu verstehen?

Mir liegt besonders am Herzen, dass die Eltern wissen, wie ihre Kinder entscheiden und wie sie sie dabei unterstützen können. Manche Kids wissen direkt, was sie möchten, während andere mehr Zeit brauchen. Wenn ein spontanes Kind von seinen Eltern jedes Mal hört: „Schlaf doch bitte erst eine Nacht darüber!“, wird es dem ersten eigenen Instinkt nicht mehr



Beispiel eines Human Design Charts, aus dem sich Uta alle Informationen für die Babybriefe ziehen kann.

vertrauen und immer mit seinen Entscheidungen hadern. Wenn ein Kind, das erst abwarten muss, bis sich seine Emotionen eingependelt haben, von Mama oder Papa ständig den Druck bekommt, schneller zu entscheiden, wird es vermutlich impulsiver. Es wartet nicht mehr, bis es sich selbst seiner Entscheidung wirklich sicher sein kann. Aus meiner Sicht ist es das größte Geschenk an ein Kind, wenn es dieses „Vertrauen in sich“ behalten darf, weil die Eltern seine Bedürfnisse verstehen.

### Sind die Briefe vielleicht auch als sowas wie eine Art „Gebrauchsanleitung“ für das Baby zu verstehen?

Nein, auf keinen Fall! Da geht doch nichts über die Intuition der Eltern. Die Briefe bauen letztlich darauf auf, dass Mama und Papa am besten einschätzen können, was ihr Nachwuchs braucht. Ich möchte sie einfach inspirieren, offenzubleiben und sich an die Idee zu gewöhnen, dass ihr Kind vielleicht etwas ganz anderes braucht, als sie es in ihrer eigenen Kindheit getan haben. Erziehung lebt vom Beobachten und Ausprobieren, was dem Kind guttut. Mein Wunsch ist es, dass die Kleinen ihrem Naturell treu bleiben können, weil die Erwachsenen sie und ihre Bedürfnisse durch Human Design besser verstehen lernen.



**Kathrin Lißner** ist selbst Online Business Coach für mehr Persönlichkeit im Job, seit einem halben Jahr in der Human Design Ausbildung und weiß, was für eine Bereicherung diese Methode sein kann.



### Uta Jenzewski

lebt aktuell in Berlin, ist ein von Chetan Parkin zertifizierter Human Design Consultant und aktuell in der Ausbildung zum Business Coach.

**Wir verlosen an unsere Leser:innen einen Babybrief von Uta. Schickt uns eine E-Mail mit dem Betreff „Baby“ an: [gewinn@hamburgerhummel.de](mailto:gewinn@hamburgerhummel.de), Teilnahmebedingungen auf Seite 21, Einsendeschluss: 15.01.2021**

Leider nicht gewonnen? Dann sichert euch euren Babybrief bis zum 01.03.2022 für 134 Euro statt 149 Euro direkt bei Uta. Schickt ihr dazu einfach eine Anfrage per E-Mail mit dem Betreff „Hummelbriefe“ an: [uta.jenzewski@web.de](mailto:uta.jenzewski@web.de)



Gewinnspiel



## Eine Muh, eine Mäh, eine Tätärätätä ...

In unserem großen Weihnachtsgewinnspiel  
trifft aufregender Lese-, Hör-, Back- und  
Spielspaß auf starken Partyalarm.



### *Buntes unterm Baum? Dann sind die Stapelsteine das perfekte Geschenk*

Bunt, robust und das perfekte Geschenk unter dem Weihnachtsbaum? Stapelstein! Die vielseitigen Elemente fördern die Bewegung und Kreativität von Kindern und verwandeln die Wohnung im Handumdrehen in einen Abenteuerspielplatz. Ob Bauen, Klettern, Balancieren oder Sitzen – mit den bunten, leichten Stapelsteinen lassen sich unzählige Spiele erfinden. **Wir verlosen das coole Set „Fresh“, das es bereits ab rund 95 Euro gibt. [www.stapelstein.de](http://www.stapelstein.de)**







## Lese-, Hör- und Backspaß mit „Schlecki Leckermaul“

Aufregende Geschichten entdecken und sie in der Weihnachtsbäckerei anhören – los geht's mit „Schlecki Leckermaul“ aus dem „Wunderhaus Verlag“ für Kinder ab 5 Jahren: Das gleichnamige Buch von Viktor Lunin erzählt die Abenteuer der neugierigen Lebkuchenkatze mit putzigen Bildern, ein Lebkuchenrezept und eine Lieder-CD sind ebenfalls dabei. Das Hörbuch, gelesen von Katja Riemann, bietet märchenhafte Unterhaltung. Zwei Backhandschuhe sind gleich mit im Gepäck. **Wir verlosen 3 „Schlecki Leckermaul“-Sets.** [www.wunderhaus-verlag.de](http://www.wunderhaus-verlag.de)



## Toniebox mit den bärenstarken „Geschichten von Paddington“

Mit der Toniebox tauchen Kinder ab 5 Jahren in die „Geschichten von Paddington“ ein. Das Hörspielabenteuer zum gleichnamigen Kinderbuchklassiker von Michael Bond, gelesen von Jürgen Thormann/Der Audio Verlag, startet mit dem niedlichen Bären aus Peru an der Londoner Station „Paddington“. Dort findet ihn die Familie Brown, die ihn sofort adoptiert und schnell feststellt: Mit dem neugierigen Bären werden selbst die gewöhnlichsten Dinge zum Abenteuer. **Wir verlosen eine Toniebox mit dem bärenstarken Hörspiel.** [www.tonies.de](http://www.tonies.de)



## Partylaune mit der neuen KIDZ BOP 2022



Auf „KIDZ BOP 2022“ warten 22 kinderfreundliche Versionen der beliebtesten Megahits auf – zum Beispiel von Stars wie Wincent Weiss,

Lena & Nico Santos oder Mark Forster. Obendrein überzeugt das Album mit aktuellen Songs aus den globalen Charts wie „Wellerman“, „Good 4 U“, „Friday“ oder „Save your tears“. Songs, die nicht nur Kinder lieben, sondern auch die Eltern begeistern! Wieder liefern die Sing- und Tanzchampions Evelyn, Kimi, Leon und Rahel aktuelle Top-Hits gesungen von Kids für Kids!

**Wir verlosen 3 der CDs.** [www.kidzbop.de](http://www.kidzbop.de)



## „Die kleine Schnecke Monika Häuschen – Warum sind Füchse so schlau?“

Die kleine Schnecke Monika, Regenwurm Schorsch und Ganter Günter treffen auf ein echtes Schauspieltalent: den schlauen Fuchs Fidibus! Aber oh weh. Sie stehen alle drei auf seinem Speiseplan! Ob die kleine Schnecke und ihre Freunde ihn überlisten und sich retten können? Kleine Zuhörer der Hörspielfolge für Kinder ab 3 Jahren dürfen sich auf ein lustiges Abenteuer mit Ganter Günters neuestem Schlaubergervortrag freuen. **Wir verlosen 6 CDs für Kinder ab 3 Jahren von Karussell. [www.karussell.de/monika-haeschen](http://www.karussell.de/monika-haeschen)**



## Eine neue Conni Reiterhofgeschichte

Ein richtiges Ponyturnier! Klar, dass Conni und ihre Freunde da aufgeregt sind. Als wäre das nicht schon Abenteuer genug, passieren auf dem Reiterhof äußerst seltsame Dinge. Wer oder was treibt da sein Unwesen auf dem Hof? Conni und ihre Freunde gehen der Sache auf den Grund und machen eine unglaubliche Entdeckung. Wie bei allen Conni-Abenteuern stehen Spannung, Freundschaft, Teamgeist und ein gelungenes Happy End auf dem Programm! **Wir verlosen 4 der CDs für Kinder ab 5 Jahren von Universal Music Family Entertainment. [www.universal-music.de/conni](http://www.universal-music.de/conni)**



## Spielgeschichten zum Anfassen

Eine Verknüpfung von (Buch-)Geschichten mit liebevoll gestalteten Holzspielsachen für Kinder von 1 bis 4 Jahren – das ist die neue Spielwelt von Bababoo and friends. Im Mittelpunkt steht Bababoo, ein neugieriger kleiner Löwe. Gemeinsam mit seinen Freunden übt er das Mutigsein. Das Besondere: Jedes Produkt enthält eine sogenannte PlayTales-Karte, die mit Kurzgeschichten und Spielideen zu gemeinsamer Spielzeit anregt. **Wir verlosen 3 Überraschungspakete. [www.bababooandfriends.com](http://www.bababooandfriends.com)**



Zur Teilnahme schickt uns eine E-Mail an [gewinn@hamburgerhummel.de](mailto:gewinn@hamburgerhummel.de) und schreibt uns in den Betreff, welchen Gewinn ihr haben wollt. Für die Stapelsteine zum Beispiel „Stapelsteine“, für die Toniebox „Tonies“ und so weiter. Wir wünschen euch viel Glück! **Teilnahmebedingungen auf Seite 21, Teilnahmechluss: 17.12.2021**

## Pop für willensstarke Kinder



**KID CLIO: HIGHFIVE!**  
Karussell; CD, Download & Stream; Preis ca. 14,99 Euro; ab 8 Jahren; [www.universal-music.de/kid-clio](http://www.universal-music.de/kid-clio)

„HIGHFIVE!“ heißt das Debütalbum von KID CLIO alias Leslie Clio und ist eine kunterbunte Mischung an Popsongs für Kinder ab acht. Das Kindermusik-Projekt der Sängerin zeigt Heranwachsenden, dass es zwischen klassischen Kinderliedern und Popsongs für Erwachsene auch eine musikalische Welt für mittelgroße Menschen gibt. KID CLIO füllt diese Welt mit kreativen Ohrwürmern, moderner Produktion und feinfühligem, aber doch schlagfertigen Texten. Dabei behandelt sie ganz mühelos Themen, die in diesem Alter besonders wichtig sind: Freundschaft, Taschengeld, die Suche nach dem eigenen Weg und was einem darauf alles begegnen kann.

Als Feature-Gäste helfen ihr dabei bekannte Stimmen wie Deine Freunde, Amanda und herrH. „Ich will moderne, clevere Kindermusik machen, die Spaß macht und vor allem auf Augenhöhe ist. Ich verfolge mit KID CLIO keine pädagogischen Ansprüche, ich bin nicht die Mama, sondern die beste Freundin, die dich dazu animieren will, dein eigenes Ding zu machen“, beschreibt Clio ihre Motivation. „Ich nenne es Rotzgören-Musik.“ Und die klingt selbstbewusst, willensstark, freiheitsliebend, gut gelaunt und ziemlich mutig. Ein bisschen nach Pippi Langstrumpf 2.0, mit 15 starken Songs und jeder Menge Girlpower für Kids von heute.

## Zähneputzen mit Spaß!

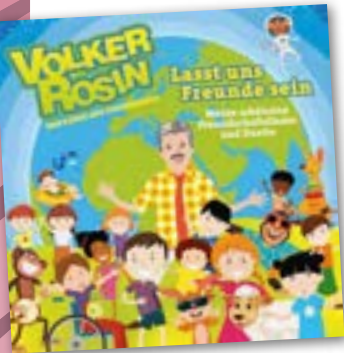
Es geht doch nichts über strahlende, gesunde Zähne! Doch was, wenn sie nicht geputzt werden? Dann kommt das kleine Zahnmonster Hacki Backi und haut – ping ping ping – seine Löcher hinein! Das gilt es zu verhindern! – Hacki Backi ist der wohl bekannteste Charakter der beliebten Reihe „Hurra Kinderlieder“, in der regelmäßig neue Kinderlieder und witzige Animationsvideos veröffentlicht werden. Der Videoclip zum Zahnputzlied „Hacki Backi“ wurde auf YouTube schon weit über 210 Millionen Mal geschaut und viele Kinder putzen sich zum „Hacki Backi“-Lied schon täglich die Zähne. Jetzt

kommt Hacki Backi auch mit einem lustigen Musik-Hörspiel zu uns. Mit der amüsanten Hörspielgeschichte über die Geschwister Frida und Karlchen, ihre Zahnbürsten Schruppi und Borsti, Zahnarzt Dr. Knirsch, die Zahnfee, den Zahnchor und natürlich Hacki Backi, bleiben Zähne bestimmt nie wieder ungeputzt. Inklusive zehn Liedern wie „Wir sind die sauberen Zähne“, „Rettet die Zähne“ sowie der Single „Bitte nicht die Bürste!“ und allen Instrumentals zum Mitsingen. Die CD enthält zudem alle Liedtexte im illustrierten CD-Booklet.



**Hurra Kinderlieder: Hacki Backi – Das Musik-Hörspiel übers Zähneputzen;** Karussell; CD, Download & Stream; Preis ca. 12,99 Euro; ab 3 Jahren, [www.universal-music.de/hurra-kinderlieder](http://www.universal-music.de/hurra-kinderlieder)

## Ein Hoch auf die Freundschaft!



**Volker Rosin: Lasst uns Freunde sein;** Karussell; CD, Download & Stream; Preis ca. 12,99 Euro; ab 3 Jahren, [www.universal-music.de/volker-rosin](http://www.universal-music.de/volker-rosin)

Seit 42 Jahren macht Volker Rosin Musik für Kinder und ihre Familien. Dabei sind ihm neben Tanzen und Singen Freundschaft und Gemeinschaft immer ganz besonders wichtig. Seine Lieder sollen Halt und Orientierung geben und das Selbstbild und Selbstbewusstsein von Kindern stärken. Musik ist für den studierten Dipl. Sozialpädagogen ein Kulturgut, das Kraft spendet und verbindet, denn Kinder brauchen Freunde zum Streiten, Vertragen, Lachen und zum Geheimnisse teilen. Wie wichtig ihm diese Themen sind, zeigt der „König der Kinderdisco“ auf seinem Album

„Lasst uns Freunde sein“, das seine schönsten Freundschaftslieder und Duette, darunter auch fünf bislang unveröffentlichte Titel, enthält. Neben dem titelgebenden „Lasst uns heute Freunde sein“ in einer mitreißenden Duettversion mit Schlagerstar Anna-Maria Zimmermann sind auch Duette mit Blümchen, Mickie Krause, Lorenz Büffel oder den Jungen Zillertalern zu hören. Ein besonderes Herzensanliegen war es Volker Rosin, seinen Klassiker „Der Gorilla mit der Sonnenbrille“ im Jazz-Arrangement neu zu interpretieren. Ein echter Geheimtipp auf dem Album!

# Second hand, second chance



Die Jüngsten brauchen schon wieder neue Kleidung? Wer preis-, umweltbewusst und nachhaltig shoppen möchte, schaut am besten bei diesen genialen Secondhandläden und Onlinestores zum Mieten oder Kaufen gebrauchter Kindermode vorbei.

## Tonis Welt

„Tonis Welt“ ist Hamburgs neuester Kinder-Secondhandladen im Grindelviertel (Hartungstraße 20). In dem liebevoll eingerichteten Store werden gebrauchte und sehr gut erhaltene Kleidungsstücke von hochwertigen Marken in den Größen 50 bis 146 zu fairen Preisen angeboten. Bücher, Spielzeug und Accessoires aus zweiter Hand runden das Sortiment ab. Eltern, die die zu klein gewordenen Mode-Schätze ihrer Kids über „Tonis Welt“ in die zweite Runde schicken möchten, können sie auf Kommissionsbasis abgeben. [www.tonis-welt.hamburg](http://www.tonis-welt.hamburg)



## Räubersachen

Wer hochwertige, ökologische Wollkleidung neu oder gebraucht für Babys, Kinder und Mütter per Klick mieten oder kaufen möchte, kann das beim Onlineshop „Räubersachen“ problemlos tun. Getragene Stücke ausgewählter Hersteller werden im Sinne der Nachhaltigkeit vorab gründlich gereinigt, gegebenenfalls repariert und zu erschwinglichen Preisen angeboten. Für alle, die ebenfalls ressourcenschonend agieren möchten, hat „Räubersachen“ sogar ein eigenes „Reparaturbuch“ im Gepäck. Dieses enthält Anleitungen, mit denen jede/r den geliebten Stücken ganz leicht wieder selbst neues Leben einhauchen kann. [www.raeubersachen.de](http://www.raeubersachen.de)

## Kukulino

In Barmbek-Süd (Heitmannstraße 54) punktet der Kinder-Secondhandladen „Kukulino“ mit einem besonders vielseitigen Sortiment. Auf 50 Quadratmetern lässt sich hier nach gebrauchten Kleidungsstücken im Top-Zustand für Babys und Kinder von 0 bis 10 Jahren, niedlichem Spielzeug und Büchern stöbern. Auch gebrauchte Kinderwagen, -hochsitze und -fahrräder sind bei „Kukulino“ immer mal wieder dabei. Nicht mehr passende Stücke der Kleinen werden ganz einfach auf Kommissionsbasis abgegeben. [www.kukulino.de](http://www.kukulino.de)



## Relisa

Bei „Relisa“ werden bereits Eltern von Frühchen fündig. So bietet der Onlinestore gebrauchte Kindermode von Größe 40 bis 110 zum Mieten oder Kaufen zum kleinen Preis an. werdende oder frisch gebackene Eltern finden zudem schicke Umstandsmode, Accessoires, einiges für die Babyausstattung und vieles mehr. Wer seine gebrauchten Stücke über „Relisa“ verkaufen möchte, schickt sie ganz einfach per Post an den Onlinestore. Sind sie dort angekommen, wird zunächst ein Angebot zur Abstimmung erstellt. Wird das angenommen, überweist „Relisa“ die vereinbarte Ablose auf das Bankkonto des Verkäufers. [www.relisa.de](http://www.relisa.de)

## Genau das Richtige an kalten Wintertagen:

Diese Accessoires von Dedoles sind super gemütlich und absolut trendy!

Weihnachten steht vor der Tür und Dedoles hat dafür einige neue, ganz besondere Accessoires am Start: Bequeme, trendige und warme Winterstücke, die in keiner Garderobe fehlen dürfen und dank ihrer fröhlichen Motive ganz nebenbei auch noch für gute Laune sorgen.

### Fröhliche Bescherung

Alle Jahre wieder geht die Geschenkesuche los: Womit können wir unseren Liebsten eine Freude machen? Wie wäre es mit einem bequemen Paar Socken mit lustigem Weihnachts- oder Wintermotiv? Verpackt im originalen Dedoles-Geschenkpapier oder in der niedlichen Geschenkbox sind sie garantiert unter jedem Weihnachtsbaum ein echter Hingucker.



### Hand drauf

Für alle, die oft kalte Hände haben, kommen hier warme Lösungen: Die lustigen Dedoles Handschuhe halten auch am kältesten Tag die Hände schön warm. Ihre Fingerspitzen punkten mit einem speziellen Material, das es seinen Trägerinnen und Trägern sogar ermöglicht, das Smartphone problemlos zu benutzen. Dank ihrer fröhlichen Dedoles-Designs sind sie auch mit anderen passenden Winteraccessoires prima kombinierbar. Klingt gut? Hand drauf!



### Für das Rundum-Pudelwohl-Gefühl

Jedes Kind braucht eine warme Mütze. Das warme Fleecefutter in der Dedoles-Beanie sorgt für perfekten Komfort. Traditionelle Weihnachtsmotive und ein süßer Bommel schaffen zudem eine unverwechselbare Winteratmosphäre. Und wenn die Beanie mal schmutzig wird, ist das kein Grund zur Sorge. Einfach kurz mit der Hand waschen, trocknen lassen und schon ist es wieder da – das Rundum-Pudelwohl-Gefühl.



### Halswärmer

Ein langer gestrickter Schal darf bei Kälte nicht fehlen. Wenn er zudem farbenfroh daher kommt, ist gute Laune vorprogrammiert. Sowohl Kinder als auch Erwachsene werden das bunte Design lieben. Ob Pinguin, Eisbär und Panda für die Kids oder das rote Kirschen-Design für Mamis – diese Schals sorgen für gute Stimmung. Das weiche Material schützt in den Wintermonaten vor Kälte und die lustigen Muster verleihen den Winteroutfits einen Hauch von Fröhlichkeit.



Weitere Dedoles-Produkte für alle Jahreszeiten gibt es übrigens unter: [www.dedoles.de](http://www.dedoles.de)



# Eltern und Kinder von Anfang an stärken: Neue Familien-Frühilfe im SOS-Kinderdorf



Die neue Familien-Frühilfe des SOS-Kinderdorf Hamburg unterstützt Eltern ab der Schwangerschaft bis zum dritten Lebensjahr des Kindes. Warum das gerade in der Präventionsarbeit wichtig ist, welche Angebote es gibt und was diese ausmachen – darüber haben wir mit SOS-Kinderdorf-Leiter Torsten Rebbe, Wiebke Hoffmann und Lara Rieche von der Familien-Frühilfe gesprochen.



Torsten Rebbe ist seit über 15 Jahren Leiter des SOS-Kinderdorfs in Dulsberg. Er freut sich, Eltern mit der Familien-Frühilfe endlich sehr früh erreichen und unterstützen zu können.

Nach rund zehn Jahren Planungs- und Bauzeit war es im August soweit: Das SOS-Kinderdorf Hamburg hat seinen neuen Ankerplatz in Dulsberg bezogen, den „Hafen für Familien“. Mit im Gepäck: Ein neues Präventionsangebot, das werdende Eltern ab der Schwangerschaft bis zum dritten Lebensjahr des Kindes berät und begleitet. „Mit unserer Familien-Frühilfe möchten wir Eltern und ihre Kids so früh wie möglich erreichen. Im besten Falle schon in der Schwangerschaft. Auf diese Weise wollen wir sie von Anfang an stärken und helfen, dass sich aufgrund von Überforderung, Sorgen, Ängsten und Co. negative Verhaltensweisen gar nicht erst einschleichen“, sagt Torsten Rebbe. „Dass das sehr wichtig ist, zeigt sich in unseren ambulanten Hilfen. Mit ihnen sind wir schon sehr lange in Familien unterwegs und

machen immer wieder die Erfahrung, dass es viel Energie kostet, festgefahreneres Verhalten umzuändern. Sehr viel einfacher ist das, wenn wir früh damit beginnen“, erklärt er. Zudem bräuchten Mütter, Väter und Kinder oft nur kleine Hinweise, mit denen sich am Ende eine ganze Biografie positiv verändern ließe.

Die Relevanz einer frühen Prävention ist damit schon immer ein großes Thema gewesen. Woran es bisher scheiterte? „Es fehlte einfach der Platz“, erzählen Wiebke Hoffmann und Lara Rieche. Hoffmann ist seit Mitte des Jahres als Familien-Kinderkrankenschwester beim SOS-Kinderdorf und hat aktiv an Konzept und Planung der Präventionsangebote der Familien-Frühilfe mitgewirkt. Rieche ist seit August als Hebamme dabei. Mit dem „Hafen für Familien“ hat sich der Platzmangel



Ob drinnen oder draußen: der neue „Hafen für Familien“ bietet Eltern mit Kindern in moderner Ambiente viel Platz für Beratungen, Kurse, Bewegungszeiten und vieles mehr.

nun erledigt. Auf drei Etagen bietet das neue Gebäude viele Räume für Hilfsangebote, Wohngruppen und nun eben auch für die Familien-Frühilfe. Dass gerade letztere enorm wichtig ist, können Hoffmann und Rieche aufgrund ihrer langjährigen Erfahrungen bestätigen und kennen dadurch auch die Herausforderungen werdender Eltern und junger Familien nur zu gut. „Fangen wir mit der Schwangerschaft an“, sagt Rieche. „Alleine eine Hebamme zu finden, ist sehr schwer. Schwangere können zu uns kommen.“ Die Familien-Frühilfe bietet dazu eine offene Sprechstunde an. Werdende Eltern können Fragen stellen und das Ungeborene checken lassen. Frauen im Wochenbett können ihr Kind wiegen und sich zum Stillen beraten lassen. Aber auch Eltern von Schreibabys und Kleinkindern sind mit ihren Themen jederzeit willkommen. Wer Hilfe beim Ausfüllen von Anträgen sucht, wird intern an Experten weitergeleitet. „Das ist das Schöne am ‚Hafen für Familien‘. Wir haben die Kompetenzen gebündelt vor Ort“, erzählt Hoffmann.

Außerdem bietet Rieche einen Geburtsvorbereitungskurs mit acht Vormittagsterminen an, ein Partnerabend bildet den Abschluss. Das Besondere: Hat eine Frau mal keine Zeit, kann sie einfach zum nächsten Termin kommen, gerne auch mit Kind. „Wir bauen drum herum dann was zum Spielen auf – eine Babyschaukel oder Ähnliches“, berichtet Rieche. „Frauen, die noch stillen, können das auch im Kurs tun. Wir sind flexibel. Hauptsache ist, dass es jedem gut geht! Das gilt selbstverständlich auch für den offenen Rückbildungskurs, der einmal die Woche stattfindet.“

Ergänzt wird das Angebot der Familien-Frühilfe um die Babymassage-Gruppe „Kleine Krabben“ sowie die Babykrabbel-Gruppe „Kleine Matrosen“, die beide von Hoffmann geleitet werden. Wie bei den „Schwangeren-Kursen“ stehen auch hier die Gesundheit, eine altersgerechte Kindesentwicklung sowie

eine positive Eltern-Kind-Beziehung im Fokus. Außerdem ermöglichen die Gruppen, Kontakte zu anderen Müttern und Vätern zu knüpfen, sich zu vernetzen, um sich gegenseitig zu helfen und Freundschaften zu schließen. Eine Option, die jeden Freitag auch das kostenlose Babycafé bietet. Die Kosten? „Wir wollen auch die erreichen, die finanziell nicht so gut aufgestellt sind. Kurse liegen daher bei 10 Euro pro Termin. Wird das Geld selbst dann zu knapp, spricht uns an. Es findet sich immer eine Lösung!“, sagt Hoffmann. Außerdem kann für Kaffee, Tee und kleine Snacks beim Babycafé eine Spende gegeben werden. „Aber auch das ist kein Muss. Hier zählt das Vernetzen und sich gegenseitig helfen. Wichtig ist nur, dass die Erwachsenen gegen Corona geimpft, genesen oder getestet sind.“

Und wie soll es im „Hafen für Familien“ 2022 weitergehen? Rebbe: „Erst einmal wird das SOS-Kinderdorf Hamburg im nächsten Jahr 50. Dafür wünschen wir uns natürlich, dass unsere Angebote weiterhin gut angenommen werden und noch mehr hinzukommen. Besonders beliebt sind derzeit die Musik-Kinder-Dulsberg mit der Band ‚Revolverheld‘ als Förderer, die Kreativzeit und Hausaufgabenhilfe, aber auch unsere Familien-Frühilfe hat bereits Fahrt aufgenommen.“ Hoffmann ergänzt: „Genau. Außerdem möchte ich auch noch einmal die Väter einladen, zu uns zu kommen. Denn Schwangerschaften, Geburten und die Zeit danach kann auch für sie eine große Herausforderung sein. Also kommt vorbei! Wir unterstützen gern.“



Wiebke Hoffmann hat das Konzept und die Präventivangebote der Familien-Frühilfe mitgestaltet und leitet inzwischen die Babygruppen „Kleine Krabben“ und „Kleine Matrosen“.



Viele Angebote des SOS-Kinderdorf Hamburg basieren auf Spendengeldern. Die Familien-Frühilfe ist eines davon. So könnt ihr per Überweisung helfen:

**Hamburger Sparkasse**  
**SOS-Kinderdorf e.V., SOS-Kinderdorf Hamburg**  
**Verwendungszweck: Familien-Frühilfe**  
**IBAN: DE87200505501233120763**  
**BIC: HASPDEHXXX**

Weitere Infos und Termine unter: [www.sos-kinderdorf.de/kinderdorf-hamburg/angebote/familienzentrum-dulsberg/familienfruehsorge](http://www.sos-kinderdorf.de/kinderdorf-hamburg/angebote/familienzentrum-dulsberg/familienfruehsorge)



# Magisches Wichtelhaus

Auf Instagram oder Pinterest – die Wichteltür ist der absolute Trend! Ähnlich wie bei einem Adventskalender kommt mit ihr jede Nacht ein Weihnachtswichtel ins Haus und hinterlässt den Kindern Briefe und kleine Überraschungen. Unsere Bastelexpertin hat die magische Wichteltür gleich um ein ganzes Häuschen ergänzt und zeigt, wie es geht.



## Das wird gebraucht:

- eine große, runde Holzscheibe
- zehn kleine, runde Holzscheiben
- zehn kurze Deko-Holzstäbe (alternativ gesammelte Stöcker aus dem Wald)
- ein kleines, naturbelassenes Holzhäuschen
- eine Wichteltür
- braunes Paketband
- Moos und Tannenzapfen (hier aus dem Wald)
- drei Deko-Bäumchen
- eine Heißklebepistole
- 24 kleine Karten oder Papier zum Beschriften
- nach Belieben: süße Überraschungen



## Einkaufstipp:

Die meisten Artikel gibt es schon für kleines Geld bei TEDI oder online über [www.mein-wichtel.de](http://www.mein-wichtel.de) zu kaufen. Wer ab dem 1. Dezember zudem bei IKEA vorbeischaut, findet hier das Wichteltür-Set „Winter 2021“ für ca. 7,00 Euro.





## So geht's:

# 1.

Das Häuschen nach Belieben dekorieren und die Wichteltür auf die Türöffnung mit der Heißklebepistole kleben.



# 2.

Nun die unteren Seiten des Häuschen am hinteren Rand der großen, runden Holzplatte festkleben.



# 3.

Einen Weg aus Moos und den kleinen Holzscheiben probeweise dekorieren. Wenn die Anordnung gefällt, Moos und Holzscheiben mit der Heißklebepistole fixieren.

# 4.

Jetzt die Deko-Holzstäbe mit Paketband zu einem Zaun zusammenbinden und mit der Heißklebepistole seitlich an der großen Holzscheibe festkleben.



## Deko-Tipp:

Nach Bedarf passende Playmobil-Figuren oder Ähnliches auf die Platte zur Dekoration stellen. Damit diese nach Weihnachten von den Kids weiter zum Spielen genutzt werden können, NICHT festkleben.



**Katharina Röckl-Burow** liebt den dänischen Wichtelbrauch: „Seit drei Jahren zieht bei uns der Weihnachtswichtel ‚Oke‘ ein und hinterlässt unseren Kindern kleine Überraschungen. In diesem Jahr schickt er Briefe aus fremden Ländern.“



# 5.

Für den täglichen Schabernack des Wichtels: 24 kleine Karten oder Briefe mit Wünschen und/oder Aufgaben beschriften. Jede Nacht eine Karte oder einen Brief auf das Wichtelhaus legen und gegebenenfalls mit kleinen Süßigkeiten bestücken.



**Petra Michel**  
 liebt das Backen in der  
 Weihnachtszeit und ist dafür  
 immer wieder auf der Suche  
 nach kreativen Rezepten mit  
 Wow-Effekt.

# Ganz schön stielvoll!

## Süße Geschenke aus der Küche

Fantasievoll verpackt sind sie das ideale Geschenk aus der Küche: Kekse am Stiel. Wie sie sich mit dem beliebten Mürbeteigklassiker oder als Lebkuchen Cake Pops nachmachen lassen, verraten unsere Rezeptideen.

### Feine Mürbeteigplätzchen am Stiel

**Man nehme:**  
 (Für ca. 20 Stück)

- 100 g Zucker
- 200 g Butter (gekühlt)
- 300 g Mehl
- 1 Ei (gekühlt)
- ca. 20 Holzspieße
- Plätzchenformen
- Keksdekor nach Belieben: Kuvertüre, bunte Streusel, Mandeln etc.
- .....
- Zubereitungszeit:  
 ca. 15 Min.



### So geht's:

1. Mehl mit einem feinen Sieb auf eine saubere Arbeitsplatte sieben, sodass ein Mehlberg entsteht.
2. In den Mehlberg mit einem Esslöffel nun eine Mulde drücken.
3. Das Ei in eine Rührschüssel geben und mit dem Rührgerät kurz aufschlagen. Jetzt das Ei und den Zucker in die Mehlmulde geben.
4. Butter aus dem Kühlschrank in Stücke schneiden und sie um die Mulde herumlegen.
5. Mit einem Messer nun alle Zutaten auf der Arbeitsfläche zu Bröseln zerkleinern und sie anschließend zu einem Teig kneten.
6. Teig zu einer Kugel formen. Diese in Folie einwickeln und sie für ca. 30 Minuten in den Kühlschrank stellen.
7. Teig ausrollen (ca. 0,5 cm), Plätzchen ausstechen und die Holzspieße unten ins Keksendschieben und auf dem mit Backpapier ausgelegten Backblech platzieren.
8. Plätzchen im vorgeheizten Ofen bei 180 Grad ca. 10 Minuten backen und auskühlen lassen.
9. Die fertig gebackenen Kekse nun dekorieren. Der Fantasie sind dabei keine Grenzen gesetzt: Als erstes mit weißem oder buntem Zuckerguss oder mit einer Schokoladenglasur verzieren. Tolle Muster, Formen oder verschiedenen farbige Streuselvarianten, Nüsse und Co. verleihen den Plätzchen den letzten Schliff.
10. Dekorierte Plätzchen trocknen lassen und in eine schöne Plätzchendose legen. Alternativ können sie auch wie ein Lolli einzeln in transparenter Folie mit schicker Schleife verpackt werden.

## Festliche Lebkuchen Cake Pops

(Ohne Backen und ohne Cake Pop Maker)

**Man nehme:**  
(Für 10 Stück)



**So geht's:**

200 g gekaufte Lebkuchen mit Schokoglasur (am besten ohne Oblate und ohne Füllung)

1 EL Frischkäse

1 EL Puderzucker

1 EL Kakaopulver

10 Cake Pop Stiele

Schokoglasur

Nach Belieben Keksdekor:  
bunte Streusel, Mandeln etc.

.....  
Zubereitungszeit: ca. 10 Min.

1. Die gekauften Lebkuchen aus der Verpackung nehmen und in einer Schüssel zerbröseln.
2. Nun den Frischkäse, Puderzucker und Kakao dazugeben und alles zu einer festen, teigartigen Masse kneten.
3. Jetzt ca. 10 gleich große Kugeln formen und in jede einen Cake Pop Stiel stecken.
4. Cake Pops in einen großen mit Zucker gefüllten Becher stecken und für ca. 45 Minuten in den Kühlschrank stellen, alternativ ca. 15 Minuten ins Gefrierfach.
5. Schokoglasur nach Verpackungsanweisung vorsichtig erhitzen, bis sie flüssig wird.
6. Cake Pops aus dem Kühlschrank/ Gefrierfach holen und nacheinander vorsichtig in die Schokoglasur tauchen und kurz abtropfen lassen.
7. Nun mit bunten Streuseln, Zuckerkugeln oder Ähnlichem dekorieren und zum Trocknen wieder in den Kühlschrank stellen.
8. Cake Pops dann wie einen Lolli verpacken und fertig ist die süße Überraschung.



## Beim Naschen Gutes für das Klima tun: Köstliche „Original Beans“-Schokolade

Diese Schokolade ist ein himmlischer Genuss und gleichzeitig wirklich gut für unsere Erde! Denn „Original Beans“ hat die Philosophie, zu regenerieren, was wir konsumieren und lässt für jede Tafel einen Baum in den Ursprungsregionen der seltenen Kakaobohnen wachsen. Während wir uns die köstliche und faire Schokolade also auf der Zunge zergehen lassen, leisten wir gleichzeitig einen Beitrag für das Klima! [www.originalbeans.de](http://www.originalbeans.de)

Wir verlosen 3x3 Tafeln. Schickt uns zur Teilnahme eine E-Mail mit dem Betreff „Original Beans“ an: [gewinn@hamburgerhummel.de](mailto:gewinn@hamburgerhummel.de)  
Teilnahmebedingungen auf Seite 21.  
Teilnahmeschluss: 17.12.2021



# Genuss deluxe

**Man nehme:**  
(Für ca. 4 Portionen)

250 ml Espresso  
(hier Tchibo BARISTA  
Espresso)

oder

250 ml Trinkschoko-  
lade (hier Tchibo  
Choco Trinkschoko-  
lade aus 45% Edel-  
Vollmilch-Schoko-  
ladentropfen)

1 TL Puderzucker

50 g Löffelbiskuits

300 g Sahnequark

250 g Mascarpone

60 g Puderzucker

1 EL Wasser

.....  
**Zubereitungszeit:**  
ca. 15 Min.

## Blitzschnelles Tiramisu

### So geht's:

1. Den heißen Espresso mit einem Teelöffel Puderzucker verrühren und auskühlen lassen. Für die Kids kann der Espresso durch Kakao ersetzt werden (Espresso und Kakao erhältlich unter [www.tchibo.de](http://www.tchibo.de)).
2. Löffelbiskuits grob zerbröckeln, in einer Auflaufform verteilen und anschließend mit dem Espresso oder Kakao übergießen.
3. Für die Creme die restlichen Zutaten in eine Rührschüssel geben und ca. 30 Sekunden mixen.
4. Die Masse nun in der Auflaufform verteilen und etwa 15 Minuten in den Kühlschrank stellen.
5. Zur Deko: Kakaopulver über das Tiramisu mit Hilfe eines feinen Siebs bestreuen, servieren und genießen.



## Nachhaltig genießen: Tchibo Filterkaffeemaschine mit den Beans Brothers FRIENDS



Mit der ersten Tchibo eigenen Filterkaffeemaschine kommt der schönste Filter in die Küche, den Kaffee je hatte: Die „Let's Brew“ punktet mit schickem Design, einfacher Bedienung und vollster Aromaentfaltung dank ihres „Aroma Swing“. Köstlichen, nachhaltigen Kaffee, mit dem sich auch noch Gutes tun lässt, gibt's mit den Beans Brothers FRIENDS in „heftig kräftig“ und „milde gestimmt“ direkt dazu: Mit jedem verkauften 500 g FRIENDS Kaffee gehen 50 Cent an soziale Projekte in den Ursprungsländern. [www.tchibo.de](http://www.tchibo.de) und [www.beansbrotherfriends.com](http://www.beansbrotherfriends.com)

Wir verlosen eine Filterkaffeemaschine mit nachhaltigem FRIENDS Kaffeepaket. Schickt uns zur Teilnahme eine E-Mail mit dem Betreff „Tchibo & FRIENDS“ an: [gewinn@hamburgerhummel.de](mailto:gewinn@hamburgerhummel.de) Teilnahmebedingungen auf Seite 21. **Teilnahmeschluss: 17.12.2021**



# Chilling Santa – Suchbild für kleine Entdecker



Vor und nach dem Festtagstrubel braucht selbst der stärkste Weihnachtsmann mal eine kleine Auszeit am Meer. Aber oh weh. Piraten haben in sein Urlaubsfoto acht Fehler eingebaut. Wer findet sie? Die Lösung gibt es auf unserer Website unter: [www.hamburgerhummel.de](http://www.hamburgerhummel.de)

## Teilnahmebedingungen für Gewinnspiele

Die Gewinner werden per Losverfahren ermittelt und per E-Mail benachrichtigt. Mit der Einsendung erklären sich die Teilnehmer damit einverstanden, dass die personenbezogenen Daten für die Zwecke des Gewinnspiels gespeichert werden. Für den Gewinnversand werden die Gewinnerdaten an den Gewinnspielpartner weitergeleitet. Die Daten werden nicht an Dritte weitergegeben und nach dem Gewinnversand unverzüglich gelöscht. Gemäß der gesetzlichen Bestimmungen hat jede/r TeilnehmerIn Anspruch auf Zugang zu seinen Daten und das Recht, sie berichtigen, sperren oder löschen zu lassen. Durch Widerruf zieht die Teilnehmerin/der Teilnehmer ihre/seine Teilnahme am Gewinnspiel zurück. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen, eine Barauszahlung der Gewinne erfolgt nicht. Teilnahme ab 18 Jahren.

## Impressum

### Herausgeberin:

HAMBURGER HUMMEL Verlag  
Christin Matthies  
Postfach 261221  
20502 Hamburg

Tel. 040 - 30762754

[kontakt@hamburgerhummel.de](mailto:kontakt@hamburgerhummel.de)

[www.hamburgerhummel.de](http://www.hamburgerhummel.de)

### Chefredakteurin:

Christin Matthies

### Redaktionelle Unterstützer dieser Ausgabe:

Ann-Katrin Bartoi, Simon Bergholz,  
Anja Hinsch, Kathrin Lißner,  
Katharina Röckl-Burow

### Lektorat:

Patricia Klünder

### Creative Art Director:

Anke Thiele

### Logo und Illustrationen:

Benedikt Beck

### Fotos:

Ida Marquardt, Kathrin Lißner

### Anzeigen:

Patricia Klünder, Christin Matthies

### Leserbriefe an:


HAMBURGER HUMMEL


Redaktionsteam


Postfach 261221


20502 Hamburg

[leserbriefe@hamburgerhummel.de](mailto:leserbriefe@hamburgerhummel.de)

 Hamburger Hummel

 [hamburgerhummel](https://www.instagram.com/hamburgerhummel)

 Hamburger Hummel

 [hamburgerhummel](https://www.soundcloud.com/hamburgerhummel)



# Sag mal Karin, ...

... wie war es damals, im Nachkriegs-Hamburg auf der Uhlenhorst aufzuwachsen? Hauptsache draußen! Ihr persönlicher Abenteuerspielplatz lag zwischen riesigen Trümmern, Alsterufer und den Feenteich-Villen.

Eigentlich ist Karin Schmidt, geborene Hansen (76), eine waschechte Hamburger Deern – auch wenn sie in Förderstedt bei Magdeburg geboren wurde. Weil ihre Mutter Elisabeth in Barmbek ausgebombt worden war, brachte sie ihre zweite Tochter im April 1945 an dem vorübergehenden Wohnort zur Welt. Nach wenigen Monaten zog die kleine Familie zurück nach Hamburg, erst zu den Großeltern, dann in ein feuchtes und kaltes Kellerloch. „Bei Regen stand dort alles unter Wasser“, erzählt Karin. Als ihr Vater nicht aus dem Krieg zurückkam, schlossen ihre Mutter und ein fürsorglicher Bekannter eine Zweckehe. Karin, Schwester Bärbel und Mama Elisabeth zogen zu ihm in die Averhoffstraße auf der Uhlenhorst. „Liebe war es nie, aber die beiden schätzten sich und mein Stiefvater wollte nicht, dass wir als Schlüsselkinder in dem Keller aufwachsen“, erzählt Karin. Ein echter Glücksgriff, denn „Türmchen“, wie ihr zweiter Vater genannt wurde, tat alles für seine drei „Damen“. „Meine Mutter betrieb dann als Plätterin zu Hause ihre eigene Wäscherei und war immer für uns da.“

Und trotzdem entwickelte sich Karin zu einem waschechten Straßenkötter, trieb sich am liebsten draußen rum. „Die Höchststrafe war, wenn ich bei schlechtem Wetter drinnen sitzen musste“, lacht sie. Viel lieber tobte sie mit den Nachbarskindern direkt auf der Averhoffstraße, spielte in den Trümmern auf den großen ausgebombten Flächen – „das war natür-

*„Ich war ein richtiger Straßenkötter und konnte einfach nicht still sitzen!“*

lich streng verboten“ – und watete für ihr Leben gern Barfuß in der Alster. „Ich hab immer schon alle Verbote ignoriert“, sagt sie. Heimlich ging sie an ihre Spardose, um sich täglich für wenige Pfennige ein Rennrad aus-

**Eine starke Frau:**  
Mutter Elisabeth mit ihren Töchtern Karin (auf dem Arm) und Bärbel.



**Als könne sie kein Wässerchen trüben:**  
Karin hatte schon als Dreikäsehoch den Schalk im Nacken.

zuleihen – bis ihrer Mutter auffiel, dass kein Geld mehr in der Dose war! „Einmal bin ich ohne Fahrkarte einfach auf einen Alsterdampfer gestiegen. Eine Nachbarin legte das Fahrgeld für mich aus. Und daheim gab es den ersten und einzigen Klaps auf den Po für mich“, erinnert sich Karin an ihre Rabauken-Jahre. Erst mit ungefähr zehn Jahren, als sie dem Schwimmverein Poseidon beitrug, machte sie weniger Blödsinn. „Ich war richtig gut und sehr ehrgeizig, wollte immer gewinnen! Dafür musste ich natürlich trainieren.“ Das galt auch für alle Straßenspiele, bei denen Karin immer die Anführer-Rolle übernahm. „Meine Freundin Marion, die in einer piekfeinen Villa am Feenteich lebte, hatte zwar einen Chauffeur und eine Kinderfrau. Aber wenn wir zusammen spielten, war ich trotzdem immer der heldenhafte Tarzan und sie bloß Liane“, schmunzelt Karin.

Mit etwa zwölf, dreizehn Jahren fing Karin an zu rauchen. Dazu erklimmte sie mit Freunden das Dach eines Altbaus in der Nachbarschaft und paffte Rauchwölkchen mit Panoramablick über die Alster, Uhlenhorst und Winterhude. „Wir sagten aber ‚Neifop‘ dazu, nicht ‚rauchen‘. Warum weiß ich gar nicht mehr.“

Fast über Nacht wandelte sie sich mit 14 Jahren plötzlich zu einer jungen Frau, die großen Spaß an Make-up, toupierten Haaren und Mode hatte. Schließlich wurden auch die Jungs langsam interessant. Beim Tee-Treff mit Tanz im Wandsbeker Hof verliebte sie sich mit knapp 16 Jahren in ihren späteren Mann Jürgen – Wildfang Karin wurde kaufmännische Angestellte, bekam drei Söhne und hielt immer engen und innigen Kontakt zu ihrer Mutter Elisabeth. Heute lebt Karin in Marmstorf, „doch ich denke noch zu gern an meine wilde Zeit auf der Uhlenhorst!“



# Hochwasser-Hilfe Deutschland

Die Familien in den Flutgebieten benötigen dringend Unterstützung. **Spenden Sie jetzt!**



Spendenkonto: DE47 3708 0040 0240 0030 00  
Commerzbank Köln  
Stichwort: **Hochwasser Deutschland**

[www.help-ev.de](http://www.help-ev.de)



Hilfe zur Selbsthilfe

# Mit Gewalt oder mit Menschen?

Wo Ungerechtigkeit, Gewalt oder Armut herrschen, stellt sich MISEREOR ohne Wenn und Aber an die Seite der Menschen. So ermöglichen wir zum Beispiel Geflüchteten im Nahen Osten ein neues Leben in Sicherheit. Gemeinsam mit unseren Partnern vor Ort und mit Menschen wie Ihnen. [misereor.de/mitmenschen](https://www.misereor.de/mitmenschen)



MIT MENSCHEN.

**MISEREOR**  
IHR HILFSWERK